



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude	4028	13/11/2023

OGGETTO/BETREFF:

RIFACIMENTO DEL CAMPO DA CALCIO IN ERBA SINTETICA "SPORT CITY" SULLA P.ED. 3930 DEL C.C. DODICIVILLE IN VIA MASO DELLA PIEVE A BOLZANO. APPROVAZIONE DELLA MODIFICA DEL QUADRO ECONOMICO E CONTESTUALE INCARICO DIRETTO ALL'IMPRESA DECO BAU DI BOLZANO.

CODICE CUP: I52H22000300004

CODICE CIG: ZB03D2BF2A

EURO 32.663,30 (I.V.A. 22% ESCLUSA)

EURO 39.849,23 (I.V.A. 22% INCLUSA)

NEUGESTALTUNG DES BESTEHENDEN KUNSTRASENFUSSBALLPLÄTZES „SPORT CITY“ AUF DER BP. 3930, KG ZWÖLFMALGREINER IN DER PFARRHOF-STRASSE IN BOZEN. GENEHMIGUNG DER ÄNDERUNG DES WIRTSCHAFTLICHEN RAHMENS UND GLEICHZEITIGER DIREKTAUFTRAG AN DIE FIRMA DECO BAU.

CUP-KODEX: I52H22000300004

CIG-KODEX: ZB03D2BF2A

EURO 32.663,30 (22% MWST. NICHT INBEGRIFFEN)

EURO 39.849,23 (22% MWST INBEGRIFFEN)

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25/07/2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25/07/2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023 – 2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02/02/2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02/02/2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 10 del 15/02/2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 10/02/2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.</p>
<p>Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;</p>	<p>Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die</p>

Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

vista la determinazione dirigenziale n. 3326 del 23.09.2021 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3326 vom 23.09.2021, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Preso atto che con la suddetta determinazione dirigenziale il Direttore della Ripartizione 6 ha altresì nominato il Dott. Ing. Rosario Celi ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per :

Festgestellt, dass mit der obengenannten Verfügung hat der leitende Beamte der Abteilung 6, Dr. Ing. Rosario Celi im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 für folgende Bereiche als einzigen Verfahrensverantwortlichen in allgemeiner Hinsicht ernannt:

a) procedure di acquisto di beni e servizi, compresi quelli di ingegneria ed architettura, attinenti al proprio centro di costo/ufficio di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

a) Verfahren für den Kauf von Gütern und Dienstleistungen (einschließlich der Ingenieur- und Architektenleistungen), die sich auf die eigene Kostenstelle für einen Einheitsbetrag unterhalb des EU-Schwellenwerts beziehen, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor;

b) procedure di lavori pubblici fino a 2.000.000,00 di euro fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

b) Verfahren öffentlicher Arbeiten bis zu 2.000.000,00 Euro, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettate delle lettere d'invito per servizi e forniture".</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.</p>
<p>Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.</p>
<p>Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.</p>
<p>Visti: la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";</p>	<p>Gesehen: das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,</p>
<p>il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);</p>	<p>das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,</p>
<p>la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";</p>	<p>das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,</p>
<p>Il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;</p>	<p>die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,</p>
<p>il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";</p>	<p>- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am</p>

Arbeitsplatz" in geltender Fassung.

Preso atto che il Dirigente competente/RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Premesso che l'Ufficio Opere Pubbliche, Edifici è competente per quanto concerne la gestione e la manutenzione straordinaria delle proprietà del Comune di Bolzano;

che con delibera di G.M. n. 718 del 19.12.2022 è stato approvato il progetto esecutivo, la spesa ed il sistema di gara per il RIFACIMENTO DEL CAMPO DA CALCIO IN ERBA SINTETICA "SPORT CITY" SULLA P.ED. 3930 DEL C.C. DODICIVILLE IN VIA MASO DELLA PIEVE A BOLZANO;

che la delibera n. 718 del 19.12.2022 prevedeva un quadro economico per il finanziamento dei lavori di RIFACIMENTO DEL CAMPO DA CALCIO IN ERBA SINTETICA "SPORT CITY" SULLA P.ED. 3930 DEL CC DODICIVILLE IN VIA MASO DELLA PIEVE A BOLZANO per un importo complessivo di € 900.000,00 così distribuito:

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor/EVW, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Vorausgeschickt, dass das Amt für öffentliche Arbeiten mit der außerordentlichen Instandhaltung des Gemeindebesitzes betraut ist.

Das mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 718 vom 19.12.2022 wurde das Ausführungsprojekt, die Ausgaben und die Ausschreibungsbedingungen für die NEUGESTALTUNG DES BESTEHENDEN KUNSTRASENFUSSBALLPLÄTZES „SPORT CITY“ AUF DER BP. 3930, KG ZWÖLFMALGREINER IN DER PFARRHOF-STRASSE IN BOZEN, genehmigt.

Die Verfügung des Beschlusses Nr. 718 vom 19.12.2022 sah eine Kostenaufstellung zur Finanzierung der Arbeiten für die NEUGESTALTUNG DES BESTEHENDEN KUNSTRASENFUSSBALLPLÄTZES „SPORT CITY“ AUF DER BP. 3930, KG ZWÖLFMALGREINER IN DER PFARRHOF-STRASSE IN BOZEN für einen Gesamtbetrag von 900.000,00 € vor, der wie folgt aufgeteilt war:

A per lavori				A ARBEITEN	
A.1	Importo lavori	Euro	722.197,34	A.1	Arbeitsaufwand
TOTALE SOGGETTO A RIBASSO				GESAMTBETRAG, DER DEM ABSCHLAG UNTERLIEGT	
	ONERI SICUREZZA NON soggetti a ribasso	Euro	4.062,31		SICHERHEITSKOSTEN die dem Abschlag NICHT unterliegen
Euro 726.259,65				GESAMTBETRAG A	
TOTALE A					

B per somme a disposizione	B der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen
-----------------------------------	-------------------------------------------------------

B.1	Imprevisti		7.245,27	B.1	Unvorhergesehenes
B.2	Spese Tecniche	Euro	4.200,00	B.2	Technische Spesen
B.3	I.V.A.22% A+B.1+B.2	su Euro	162.295,08	B.3	MWST. 22% auf A+B.1+B.2

173.740,35 GESAMTBETRAG B

TOTALE B

TOTALE A + B	900.000,00	gesamtbetrag	A + B
---------------------	-------------------	---------------------	--------------

che con determinazione dirigenziale n. 750 del 03.03.2023 dell'Ufficio 6.5 - Amministrazione dei Lavori Pubblici é stato approvato il verbale di aggiudicazione dei lavori (opere edili) alla ditta SARTORI SRL IMPIANTI SPORTIVI di Casalserugo (PD) per un importo di € 697.385,72 (IVA 22 % esclusa) per effetto dell'applicazione del ribasso d'asta del 3,998% offerto in sede di gara.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 750 del 03.03.2023 wurde vom Amt. 6.5 für Verwaltungsangelegenheiten der Abteilung Öffentliche Arbeiten das Zuweisungsprotokoll der Ausschreibung genehmigt. die Mauererarbeiten wurden der Firma SARTORI SRL IMPIANTI SPORTIVI aus Casalserugo (PD) für einen Betrag von 697.385,72 € (zuzüglich 22% Mwst.) zugewiesen, welche einen Abschlag von 3,998% angeboten hatte.

che i lavori sono terminati in data 13.09.2023;
che successivamente la Committenza ha deciso di creare all'interno del campo uno spazio di deposito delle porte;
che si rende quindi necessario procedere con lavorazioni sopra descritte non previste in capitolato;
che la ditta DECOBAU SRL che ha lavorato come subappaltatore nel cantiere si é resa disponibile a effettuare i lavori aggiuntivi in tempi brevi e che ha presentato un preventivo di spesa del 24.10.23, prot. n. 309786 del 25.10.2023;

dass die Arbeiten am 13.09.2023 abgeschlossen sind,
Nachträglich hat die Verwaltung beschlossen, innerhalb des Fußballareals ein Depot für die Fußballtore zu errichten.
Es erweist sich als notwendig die Zusatzarbeiten auszuführen, welche im Vertrag nicht vorgesehen sind.
Die Fa. DECOBAU GMBH hat als Subunternehmer auf der Baustelle gearbeitet und hat sich bereit erklärt, die Zusatzarbeiten in kurzer Zeit auszuführen, siehe Kostenvoranschlag vom 24.10.23, Protokoll Nr. 309786 vom 25.10.2023.

che il ribasso d'asta e parte degli imprevisti vengano messi a disposizione della voce "A.2-lavori aggiuntivi" del quadro economico sopra riportato al fine di poter far fronte alla lavorazioni sopra descritte;

Die Abschläge und ein Teil der unvorhergesehenen Kosten werden für den Posten "A.2 - Zusätzliche Arbeiten" in der obengenannten Kostenaufstellung zur Verfügung gestellt, um unvorhergesehene Zusatzarbeiten bewältigen zu können.

che per tanto il nuovo quadro economico risulta così strutturato:

Daher ist die neue Kostenaufstellung wie folgt zusammengesetzt:

A.1	Importo lavori (al netto del ribasso d'asta del 3,998% pari a € 28.873,93)	Euro	693.323,41	A.1	Arbeitsaufwand
A.2	Lavori aggiuntivi	Euro	32.663,30	A.2	Zusätzliche Arbeiten
TOTALE SOGGETTO A RIBASSO			Euro 725.986,71	GESAMTBETRAG, DER DEM ABSCHLAG UNTERLIEGT	
ONERI SICUREZZA NON soggetti a ribasso			Euro 4.062,31	SICHERHEITSKOSTEN die dem Abschlag NICHT unterliegen	
			Euro 730.049,02	GESAMTBETRAG A	
TOTALE A					

B per somme a			B der Verwaltung zur		
disposizione			Verfügung stehende Summen		
B.1	Imprevisti		3.455,90	B.1	Unvorhergesehenes
B.2	Spese Tecniche	Euro	4.200,00	B.2	Technische Spesen
B.3	I.V.A.22% A+B.1+B.2	su Euro	162.295,08	B.3	MWST. 22% auf A+B.1+B.2
			169.950,98	GESAMTBETRAG B	
TOTALE B					
TOTALE A + B			900.000,00	gesamtbetrag	A + B

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Il Direttore dell'Ufficio

Dies vorausgeschickt,
verfügt

determina:

der Amtsdirektor:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di approvare il nuovo quadro economico relativo al progetto per i lavori di RIFACIMENTO DEL CAMPO DA CALCIO IN ERBA SINTETICA "SPORT CITY" SULLA P.ED. 3930 DEL CC DODICIVILLE IN VIA MASO DELLA PIEVE A BOLZANO, già approvato con

Determina n./Verfügung Nr.4028/2023

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- Die neue Kostenaufstellung bezüglich des Projektes der Arbeiten für die NEUGESTALTUNG DES BESTEHENDEN KUNSTRASENFUSSBALLPLÄTZES „SPORT CITY“ AUF DER BP. 3930, KG ZWÖLFMALGREINER IN DER PFARRHOF-STRASSE IN BOZEN, bereits

6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici
6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude

delibera n. 718 del 19.12.2022 (impegno nr. 7208/2022) e modificato come riportato nella tabella sottostante;

genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 718 vom 19.12.2022 (Verpfl. Nr. 7208/2022), zu genehmigen und abgeändert laut untenstehender Tabelle:

A.1	Importo lavori (al netto del ribasso d'asta del 3,998% pari a € 28.873,93)	Euro	693.323,41	A.1	Arbeitsaufwand
A.2	Lavori aggiuntivi	Euro	32.663,30	A.2	Zusätzliche Arbeiten
TOTALE SOGGETTO A RIBASSO			Euro 725.986,71	GESAMTBETRAG, DER DEM ABSCHLAG UNTERLIEGT	
	ONERI SICUREZZA NON soggetti a ribasso	Euro	4.062,31	SICHERHEITSKOSTEN die dem Abschlag NICHT unterliegen	
			Euro 730.049,02	GESAMTBETRAG A	
TOTALE A					

B per somme a disposizione			B der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen		
B.1	Imprevisti		3.455,90	B.1	Unvorhergesehenes
B.2	Spese Tecniche	Euro	4.200,00	B.2	Technische Spesen
B.3	I.V.A.22% A+B.1+B.2	su Euro	162.295,08	B.3	MWST. 22% auf A+B.1+B.2
			169.950,98	GESAMTBETRAG B	
TOTALE B					
TOTALE A + B			900.000,00	Gesamtbetrag	A + B

di affidare l'incarico per i lavori aggiuntivi a far data dall'invio della relativa lettera di incarico, ai prezzi e condizioni dell'offerta Prot N. 309786 del 25.10.2023 e per le motivazioni espresse in premessa, ditta DECOBAU SRL, per l'importo di Euro 39.849,23 – IVA 22% inclusa, a seguito di espletamento di procedura negoziata con un operatore economico (affidamento diretto sotto 40.000 €) ai sensi dell'art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile;

- an die Firma DECOBAU SRL aus Bozen den Auftrag für die Zusatzarbeiten, zu vergeben. Der Auftrag beginnt mit der Zustellung des Auftragschreibens und er gilt zu den Preisen und Bedingungen des Angebots Nr. 309786 del 25.10.2023. Der Auftrag beläuft sich auf 39.849,23 Euro (22% MwSt. inbegriffen) und es wurde ein Verhandlungsverfahren mit nur einem Wirtschaftsteilnehmer abgewickelt (direkte Vergabe unter € 40.000), wie in Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar, vorgesehen.

- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";
- di prendere atto che il suddetto operatore economico ha indicato per la "Tracciabilità dei Pagamenti", i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.i.;
- di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.
- Si dichiara che gli stessi controlli
- gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben
- den Entwurf des Auftragsschreibens mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei das Amt 6.3 Öffentliche Arbeiten, Gebäude hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen;
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*“ abgeschlossen wird;
- Es wird zur Kenntnis genommen, dass der obengenannte Wirtschaftsteilnehmer über die "Verfolgbarkeit der Zahlungen" die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse, angegeben hat.
- es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden;

verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle procedure di affidamento fino a 150.000 con i quali si è stipulato il contratto

- es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den Vergabeverfahren bis zu 150.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden;

- Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.
- Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza ai sensi dell'art 18 del Dlgs 36/2023 e dell'art.21 del „Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben;
- der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten;
- es es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden;
- Der Vertrag wird elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des gvD 3672023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen.
- zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

U:\6-3-Opere-Pubbliche-Edifici\pzampier\Determine di impegno\Determinazione_impegno_titolo_II\2023\DET MODIF QE + INCARICO DIRETTO DECO BAU_DEF_geom-LV.doc

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	4850	06012.02.010900041	Campo da calcio zona Maso	39.849,23

Determina n./Verfügung Nr.4028/2023

6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici
6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude

				Pieve - Sportcity - rifacimento manto erboso	
--	--	--	--	-------------------------------------------------	--

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
 CELI ROSARIO / InfoCamere S.C.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

eb49d77ed57e7ae287a274517fb054e19dd0cc42a28d0ff6ee0121a8dbb45f54 - 11867782 - det_testo_proposta_08-11-2023_14-09-18.doc
 5ff9a1d52698d8deb4b3644829fd3649a8761630b339bc1b817154de16452218 - 11867786 - det_Verbale_08-11-2023_14-10-31.doc
 5bef0151e6146738ee42b401a4b756f7ae98d663266a484ca3bc41922118f415 - 11867796 - modello_Allegato Impegno.doc
 7139a9ad59da16e68c6b10a81ab2024809bd1864e3a260dc4cc799f5101a1f3f - 11867797 - Deco Bau_Rifacim-campo-calcio-OFFERTA SPORTCITY-Prot-309786_25102023.pdf
 02a940e753ab62e840d455aaf9c3ba8f0171bd32334c3023ea6ad4922b45f5fa - 11867798 - DECOBAU_scadenza-durc-16022024_Durc_INAIL_40824905_(1).pdf
 06295f137f936e765d213e18a7c240d994fde12e0b891220ce9fa0516b5e30d6 - 11891534 - modello_Allegato Impegno.pdf